



Informatiebrochure voor vrijwilligers

Mevrouw, mijnheer,

U maakt deel uit van het team vrijwilligers dat actief meewerkt aan een toegankelijke, inclusieve maatschappij.

Samen met ons zorgt u ervoor dat mensen met een leesbeperking kunnen genieten van lectuur en toegang hebben tot de gewenste informatie.

Wij waarderen uw bereidheid ten zeerste. Zonder enthousiaste vrijwilligers zou de realisatie van deze doelstellingen onmogelijk zijn.

INHOUD

1. DOEL	4
2. ORGANISATIE	4
3. DIENSTEN EN PRODUCTEN	5
AANGEBODEN LEESVORMEN.....	5
BIBLIOTHEEK	5
ONDERWIJS.....	5
LUISTERTIJDSCRIFTEN.....	6
TRANSKRIPT ZORGT TEVENS VOOR!.....	6
4. VRIJWILLIGERS	6
ORGANISATIENOTA VRIJWILLIGERS	7
INFORMATIE VOOR DE VRIJWILLIGE INLEZER.....	9
1. De studio	9
2. De stemproef	9
3. De Stemmencommissie	10
4. Luisterpuntbibliotheek.....	10
5. Uw Privacy.....	11
5. ONZE CONTACTEN	12
ALGEMENE CONTACTGEGEVENS.....	12
OPNAMESTUDIO'S	12

1. DOEL

Transkript is een productiehuis, een huis van makers.

Boeken, tijdschriften en teksten maken we toegankelijk voor mensen met een leesbeperking. Dankzij onze producten kunnen blinde en slechtziende mensen, dyslectici en mensen met een fysieke beperking lezen op de manier die zij wensen: in braille of groteletterdruk, in gesproken vorm of digitaal tekstformaat.

Tekeningen en schema's vergroten we of gieten we in een tastbare vorm.



Toegang tot informatie in al haar vormen is immers onmisbaar voor het verwerven van kennis en inzicht en leidt automatisch tot een betere integratie van het individu in de samenleving.

2. ORGANISATIE

Transkript is in Vlaanderen een belangrijk productiehuis van lectuur en informatie in aangepaste leesvormen.

De hoofdzetel is gevestigd te Zellik, waar zich eveneens de directie en het secretariaat bevinden. Voor de realisatie van de audioproducties beschikt Transkript ook over locaties in Mechelen, Leuven en Hasselt.

Transkript biedt diverse leesvormen aan. Zo kan elke persoon met een leesbeperking kiezen voor de leesvorm die hem of haar het best past. Maatwerk dus.

Aandacht voor kwaliteit en gebruiksvriendelijkheid staat daarbij centraal.

De productie wordt gerealiseerd door een team van 32 vaste medewerkers en meer dan 160 vrijwilligers.

Voor haar werking kan Transkript rekenen op de steun en medewerking van de Vlaamse Overheid.



3. DIENSTEN EN PRODUCTEN

AANGEBODEN LEESVORMEN

- braille
- groteletterdruk op maat
- gesproken vorm (Daisy)
- digitale tekstbestanden
- vergrote tekeningen
- reliëftekeningen

BIBLIOTHEEK

Meer dan de helft van wat we produceren is bestemd voor de collectie van Luisterpunt, dé Vlaamse bibliotheek voor mensen met een leesbeperking.

Elke 3 jaar sluiten we een overeenkomst met Luisterpunt. Deze overeenkomst kadert in het decreet Lokaal Cultuurbeleid van de Vlaamse overheid, departement Cultuur.

ONDERWIJS

Jaarlijks worden 60 à 70 leerlingen en studenten opgevolgd die les volgen in het regulier onderwijs. Dat betekent dat er elk jaar meer dan 250 leer- en werkboeken geleverd worden in een aangepaste leesvorm: in braille, groteletterdruk op maat of digitekst, samen met de bijbehorende tekeningen.

LUISTERTIJDSCRIFTEN

Het Transkript-redactieteam zorgt voor de samenstelling en productie van 5 thematische tijdschriften en 5 publieksbladen, goed voor 585 ingesproken uren en meer dan 1.000 abonnementen per jaar.

Net als onze luisterboeken worden deze tijdschriften geproduceerd volgens de Daisy-standaard. Daarmee blader je door artikels, pas je de spreek-snelheid aan en voeg je zelf bladwijzers in.

Luistertijdschriften beluisteren kan zowel op cd als online via anderslezen.be.

TRANSKRIPT ZORGT TEvens VOOR:

- de omzetting van kinder- en prentenboeken d.m.v. het Clear Vision systeem. De tekst van het boek wordt op transparanten gebrailleerd, die tussen de bladzijden van het originele boek worden gevoegd. Op die manier kunnen ziende kinderen en blinde ouders (of omgekeerd) samen hetzelfde boek lezen. Geïnteresseerden kunnen deze boekjes gratis ontlenen.
- de omzetting van informatie, mededelingen en tijdschriften voor verenigingen, steden en gemeenten in de gewenste leesvorm.
- de omzetting op aanvraag van allerlei teksten en documenten voor individuele personen (bv. handleidingen, bankdocumenten, ...).
- de productie van naamkaartjes met combinatie brailledruk/gewone druk.

4. VRIJWILLIGERS

Voor een vereniging als Transkript is een stevige vrijwilligerswerking onontbeerlijk. Zonder de fantastische inzet van meer dan 160 vrijwilligers kunnen wij onze doelstellingen onmogelijk realiseren.

De meeste van deze vrijwilligers lezen boeken in die opgenomen worden in de collectie van Luisterpuntbibliotheek.

Transkript is voortdurend op zoek naar leesgrage mensen met een duidelijke en aangename stem. We willen de luisteraar een fijne leeservaring bezorgen. Daarom veronderstelt dit engagement een geslaagde stemproef, die afgelegd kan worden in een van onze opnamestudio's: in Hasselt, Leuven, Mechelen of Zellik.

(Dit is een verplichte nota in het kader van de nieuwe wet op vrijwilligerswerk)

1. Gegevens organisatie

- Naam van de organisatie : TRANSKRIPT
- Juridisch statuut : VZW
- Maatschappelijke zetel : C. VAN MALDERENSTRAAT 33 – 1731 ZELLIK
- Telefoonnummer en emailadres : 02/466 94 40 – info@Transkript.be
- Omschrijving van de sociale doelstelling :
Lectuurvoorziening voor personen met een leesbeperking.
Transkript vzw maakt lectuur en informatie toegankelijk voor mensen met een leesbeperking door deze aan te bieden in braille, in groteletterdruk, in elektronische of in gesproken vorm.

2. Verzekeringen

2.1. De organisatie heeft een verplichte verzekering afgesloten die de burgerrechtelijke aansprakelijkheid dekt van de organisatie, met uitzondering van de contractuele aansprakelijkheid.

2.2. De organisatie heeft volgende facultatieve verzekeringen afgesloten :

- Omschrijving gedekt risico : lichamelijke schade die geleden is door de vrijwilligers bij ongevallen tijdens de uitvoering van het vrijwilligerswerk of op de weg van en naar de activiteiten en voor ziekten opgelopen als gevolg van de vrijwillige activiteit.
- Omschrijving gedekt risico : rechtsbijstand
- Voor de bestuurders van de organisatie werd een bijkomende verzekering bestuurdersaansprakelijkheid afgesloten.

3. Onkostenvergoedingen (er werd aangevinkt wat van toepassing is)

- De organisatie betaalt geen onkostenvergoeding aan de vrijwilliger.
- De organisatie betaalt een forfaitaire onkostenvergoeding aan de vrijwilliger ten bedrage van
- Voor het inlezen van een A+ boek (een boek dat met dringendheid wordt ingelezen) betaalt de organisatie een onkostenvergoeding per verplaatsing naar de opnamestudio.

4. Aansprakelijkheid

De organisatie is burgerlijk aansprakelijk voor de schade die de vrijwilliger aan derden en aan de organisatie berokkent bij het verrichten van vrijwilligerswerk, behalve in geval van bedrog, zware fout of eerder gewoonlijk dan toevallig voorkomende lichte fout van de vrijwilliger.

5. Geheimhoudingsplicht

Het is mogelijk dat de vrijwilliger bij zijn werk in het bezit komt van gegevens ten aanzien waarvan hij gehouden is tot de geheimhoudingsplicht volgens art. 458 van het Strafwetboek.

Art. 458 SW : Geneesheren, heilkundigen, officieren van gezondheid, apothekers, vroedvrouwen en alle andere personen die uit hoofde van hun staat of beroep kennis dragen van geheimen die hun zijn toevertrouwd, en deze bekendmaken buiten het geval dat zij geroepen worden om in recht of voor een parlementaire onderzoekscommissie getuigenis af te leggen en buiten het geval dat de wet hen verplicht die geheimen bekend te maken, worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van honderd tot vijfhonderd frank (om te zetten naar euro).

6. Arbeidsrecht

Het arbeidsreglement beschrijft de afspraken die gemaakt worden tussen TRANSKRIPT vzw en de werknemers in vast of tijdelijk dienstverband. In de hoofdzetel te Zellik en in elke andere locatie van de vereniging ligt het arbeidsreglement ter inzage van elke persoon die op vrijwillige basis arbeid verricht voor de organisatie.

7. Jaarverslag

Jaarlijks publiceert Transkript vzw een uitgebreid werkingsverslag, dat op eenvoudige vraag aan elke geïnteresseerde vrijwilliger wordt overhandigd.

1. DE STUDIO

In de verschillende opnamestudio's van Transkript leent de inlezer/es zijn/haar tijd en stem op vrijwillige basis, met als voornaamste motivering dat hij/zij op die manier bijdraagt tot de ontplooiing van de medemens met een leesbeperking. Hieruit volgt dat de lezer/es bereid moet zijn zeer diverse teksten in te spreken: fictie, wetenschappelijke teksten, tijdschriftartikelen, bestuurlijke mededelingen enz. Natuurlijk kan de lezer aan de studiomeester wel zijn voorkeur voor een bepaald boek of genre meedelen, maar het blijft toch de studiomeester die in functie van de soms wisselende, momentele behoeften van het productieproces moet oordelen welke teksten bij een leesbeurt voorrang krijgen.

Een vrijwilliger kan de tijd die hij/zij aan het inspreken van teksten wil besteden in principe uiteraard zelf bepalen. We mogen echter niet uit het oog verliezen dat blinde of slechtziende lezers soms werkelijk op een boek zitten te wachten. Bovendien mag het productieproces van een boek ook weer niet te lang aanslepen. Aan de lezer/es wordt daarom gevraagd een betrouwbare vorm van regelmaat aan de dag te leggen. Een engagement van een wekelijkse leessessie van 2 uur wordt dan ook als normaal beschouwd. Voor wie dit mogelijk is streven we op termijn zelfs naar 3 tot 4 uur steminzet per week. Dit kan er voor zorgen dat de luisterboeken sneller kunnen opgenomen worden in de collectie, wat zeker zal gewaardeerd worden door de lezer.

Om de studioplanning vlot te laten verlopen is het wenselijk dat de lezer de afgesproken studioreservering zo goed mogelijk respecteert. Indien een afspraak niet kan plaatsvinden, wordt gevraagd de studiotesticus zo snel mogelijk op de hoogte te brengen. Telefoonnummer en e-mailadres van de studio's vindt u achteraan in deze brochure.

2. DE STEMPROEF

De meeste van onze opnames zijn bestemd voor de Luisterpuntbibliotheek. Om ons kwaliteitsniveau in overeenstemming te kunnen brengen met de terecht hoge eisen van de bibliotheek en haar luisteraars, wordt de kandidaat-lezer gevraagd vooraf een stemproef af te leggen. Een luisterende lezer wil immers zijn luisterplezier niet verminderd zien door een onaangenaam klinkende stem, een slordige uitspraak of verkeerde zinsklemtone. Daarom wordt een strenge selectie doorgevoerd.

De stemtest bestaat in de lectuur in de studio van een paar korte teksten van verschillende aard, die daarna op een aantal punten geëvalueerd wordt:

- de lezer moet beschikken over een aangename, warme en welluidende stem;
- de uitspraak moet correct en verzorgd zijn, d.w.z. een Vlaams-Nederlandse uitspraak zonder hoorbaar streekaccent;
- in de benadering van de tekst moet de lezer getuigen van een goed taalgevoel, dat juiste zinsaccenten legt;
- de lectuur is levendig maar beheerst, d.w.z. niet vlak of zonder intonatie, maar evenmin theatraal; zo zorgt de lezer ervoor dat de gesproken tekst

ruimte laat aan de luisterende lezer om zich op zijn eigen manier een beeld te vormen.

3. DE STEMMENCOMMISSIE

De stemproef wordt beluisterd en beoordeeld door de Stemmencommissie. Dit is een commissie in de schoot van de Luisterpuntbibliotheek, waarin gebruikers, studiemeesters en professionele lezers vertegenwoordigd zijn. De commissieleden beoordelen de stem en de leestechiek van de kandidaat-lezer en beslissen deze al dan niet te aanvaarden.

Binnen de maand na hun stemproef ontvangen de kandidaten van de stemmencommissie een mail met het beargumenteerde resultaat van hun proef. Na de eventuele goedkeuring ervan kan met het inspreken van het eerste boek gestart worden.

De stem- en leesproef is er niet alleen voor nieuwe lezers. Ook lezers met een lange ervaring kunnen aan een nieuwe evaluatie onderworpen worden als blijkt dat er in de loop der jaren te veel sleet op hun stem of leestechiek gekomen is.

Ook na het beëindigen van het eerste boek kan de lectuur opnieuw beoordeeld worden. Hierbij worden dezelfde criteria gehanteerd als bij de stemproef.

Initiatief vertelcoaching: oog voor kwaliteit!

Bij de beoordeling van elke stemproef geeft de stemmencommissie een diagnose van de stemproef. Omdat een significant aantal vrijwilligers baat zou hebben bij gerichte feedback en daar ook regelmatig spontaan naar vraagt, startte Transkript in 2019 met een coaching aanbod.

Dit aanbod is erop gericht de inleesvaardigheden te verbeteren met behulp van een vertelcoach. De coachingsessies worden opgevat als een individueel begeleid leertraject.

Heeft u interesse voor het volgen van zo'n leertraject, laat dit dan zeker horen aan de studioverantwoordelijke.

4. LUISTERPUNTBIBLIOTHEEK

Luisterpunt is de bibliotheek voor mensen met een leesbeperking. Het is een speciale openbare bibliotheek die werkt in Vlaanderen en Brussel.

Tot voor enkele jaren richtte zij zich vooral tot blinden en slechtzienden. Nu is de bibliotheekwerking opengetrokken naar alle lezers die door een fysieke beperking (spier- en gewrichtsziekten, ...) geen gewone boeken kunnen hanteren, en ook naar mensen met dyslexie, autisme, enz.

De Luisterpuntbibliotheek bezorgt dus aan iedereen die gedrukte boeken niet of moeilijk kan lezen, lectuur in een aangepaste vorm: als luisterboek of als brailleboek. Het uitgangspunt is: iederéén kan lezen.

Om de doelgroep perfect te bereiken, werkt Luisterpunt als verzendbibliotheek. De gebruikers maken een keuze uit de duizenden titels in de catalogus en de bibliotheek stuurt ze vervolgens de gewenste boeken op.

Luisterboeken kunnen afgespeeld worden op de eigen computer of op een bijzonder gebruiksvriendelijk toestel: de DAISY-speler. Vanaf 2016 kan elk luisterboek ook online gelezen worden (via streaming) of gedownload worden op een Daisy-speler, een tablet of smartphone.

U vindt meer over Luisterpunt op www.luisterpuntbibliotheek.be .

5. UW PRIVACY

Transkript respecteert en beschermt uw privacy.

Om u te kunnen contacteren verzamelen wij uw persoonlijke gegevens zoals naam, adres, e-mailadres en telefoonnummer.

Deze persoonsgegevens maken uitsluitend deel uit van onze interne administratie en zullen zonder uw uitdrukkelijke toestemming nooit doorgegeven worden aan derden.

De volledige privacyverklaring van Transkript vindt u op onze website www.transkript.be .



5. ONZE CONTACTEN

ALGEMENE CONTACTGEGEVENS

Transkript vzw

C. Van Malderenstraat 33
B-1731 Zellik
T 02 466 94 40

info@transkript.be
www.transkript.be

OPNAMESTUDIO'S

De audio-afdeling beschikt over 9 opnamestudio's in 4 locaties: 3 studio's in Hasselt, 2 in Leuven, 2 in de hoofdzetel te Zellik en 2 in Mechelen.

Hasselt	Stadsomvaart 7 3500 Hasselt Tel.: 011 22 34 37 E-mail: audio@transkript.be studio.hasselt@transkript.be
Leuven	p/a Radiohuis Boekhandelstraat 2 3000 Leuven Tel.: 016 89 06 83 E-mail: studio.leuven@transkript.be
Mechelen	Douaneplein 4 2800 Mechelen Tel.: 015 55 66 75 en 015 55 49 41 E-mail: studio.mechelen@transkript.be
Zellik	C. Van Malderenstraat 33 1731 Zellik Tel.: 02 481 87 22 E-mail: studio.zellik@transkript.be